

भारत सरकार
GOVERNMENT OF INDIA



चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र
सत्यमेव जयते

यह चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र
वाणिज्य पोत परिवहन (चलत उन्मोचन प्रमाणपत्र) नियम, 2017 के
अधीन जारी किया गया है और 1958 की अन्तर्राष्ट्रीय श्रम संगठन
कन्वेंशन संख्या 108 के अनुरूप है।

This Continuous Discharge Certificate
is issued under Merchant Shipping (Continuous Discharge Certificate)
Rules 2017 and is in conformity with the International
Labour Organisation Convention No. 108 of 1958.

CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE
GOVERNMENT OF INDIA

जारी करने वाले प्राधिकारी का हस्ताक्षर /

Signature of issuing authority

नाम / Name

पदाभिधान / Designation

मुद्रा / Seal



भारत सरकार / GOVERNMENT OF INDIA

सीफायर का पूरा नाम / Name of Seafarer in full

SHAIKH MOHAMMAD SAIF

NAFIS

सी.डी.सी. संख्या / CDC No.

MUM 438335

शिपिंग मास्टर कार्यालय / Shipping Master Office

MUMBAI

जारी करने की तिथि / Date of issue

30/08/2021

समाप्ति की तिथि / Date of expiry

29/08/2031

जन्मतिथि / Date of birth

01/04/1999

उत्पत्तिका / Place of birth

BHIMANDI THANE, MAHARASHTRA

राष्ट्रियता / Nationality

Indian

लिंग / Sex

M

उंचाई (से.मी. / इंच) / Height in Cms. /

176

आंखों का रंग / Colour of eyes /

HAIR

BLACK

BLACK

इंडोस सं. / IINDOS No. : 21GM0276

पहचान चिह्न / Identification mark

NA

सीफायर के हस्ताक्षर
Seafarer's Signature



समुद्री यात्रा के व्यौरे /

क्रम सं. Sr. No.	पोत का नाम, शासकीय संख्या, अन्तर्राष्ट्रीय समुद्री संगठन (आईएमओ) संख्या, रजिस्ट्री का पत्तन, कि.वाट † Name of Ship, Official No., International Maritime Organisation (IMO) No., Port of Registry, Kw. †	* नियुक्ति की तारीख और स्थान * Date and place of Engagement	* उन्मोचन की तारीख और स्थान * Date and place of Discharge
(1)	M.V. LUANDA EXPRESS FLAG : LIBERIA OFF NO : 92988 IMO NO : 9330070 CALLSIGN : DSMK9 GRT : 84322 NRT : 89578	15-NOV-2022 CAPE-TOWN	18-APR-2023 CAPE-TOWN
(2)			

CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE
GOVERNMENT OF INDIA

* इन स्तंभों को नियुक्ति एवं उन्मोचन के समय भरना चाहिए।
* These columns are to be filled in at the time of Engagement & Discharge.

4

Details of Voyages

सीफायरर का रैंक Rank of Seafarer	विदेशगामी यात्राओं/ निकट तटीय यात्रा/ भारतीय तट का वर्णन Description of Voyages Foreign Going / Near Coastal Voyage / Indian Coastal	मुद्रा सहित मास्टर के हस्ताक्षर Signature of Master with seal
DTSM	FGN	M.V. LUANDA EXPRESS <i>[Signature]</i> (2) MASTER
		(1)
		(2)

† इंजीनियर की पुस्तिका में किलोवाट दर्शाएं। रेडियो अधिकारी की पुस्तिका में वाणिज्य पोत परिवहन (संकट एवं सुरक्षा रेडियो संचार) नियम, 1995 के अनुसार पोत का सकल टनभार और बेतार श्रेणी दर्शाएं।
† In Engineer's Book insert Kilo Watts. In Radio Officer's Book insert gross tonnage and wireless classification of Ship as per Merchant Shipping (Distress and Safety Radio Communication) Rules, 1995.

5

[Handwritten Signature]

0000000000

कार्यालय उपयोग के लिए स्थान
Space for official use

व्यक्तिगत उपयोग के लिए स्थान
Space for personal use



CONTINUOUS DISCHARGE CERTIFICATE
GOVERNMENT OF INDIA

0000000000

सीफायरर का स्थायी पता
PERMANENT ADDRESS OF SEAFARER

50 KAP ,TALAB ZAITOON PURA

BHIWANDI

THANE, Maharashtra, 421302

टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (If any)
7028644799

ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (If any)
shaikhsaif7028@gmail.com

सीफायरर का निकट सम्बन्धी
NEXT OF KIN OF SEAFARER

नाम / Name GULNAZ BEGUM

सम्बन्ध / Relationship MOTHER

पता / Address 50 KAP TALAB
ZAITOON PURA ,BHIWANDI

THANE Maharashtra
421302

टेलीफोन नं. (यदि कोई हो) / Tel. No. (If any)
7028644799

ई-मेल (यदि कोई हो) / E-mail (If any)
shaikhsaif7028@gmail.com

Shaikh